SERIA II.—ANUL III. No. 589 — Ediția a treia — SAMBATA, 18 OCTOMBRE 1897

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE
Încep la 1 și 15 ale fie-cărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte
In București la Casa Administrației
In județe și streinătate prin mandate poștale
Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei
Șase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACȚIA
No. 8 — STRADA CLEMENȚEI — No. 8

EPOCA

TELEFON

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE
În București și județe se primesc numai la Administrație
In streinătate, *direct la administrație* și la toate oficiile de publicitate
Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserțiile și reclamele 3 lei rîndul

Un număr vechiu 30 bani

ADMINISTRAȚIA
No. 8. — STRADA CLEMENTEI — No 3.

APARE ZILNIC LA 8 ORE DIMINEAȚA CU CELE DIN URMA ȘTIRI ȘI TELEGRAME ALE NOPȚEI

SOLIDARI

Răspunderea situațiunii umilitoare în care a ajuns țara de doui ani încoace e a partidului liberal, căci tot ce s'a petrecut și se petrece e urmarea neapărată a politicei sale din vremea opoziționii.

Nimeni din partidul liberal, fruntași ori soldați, nu se poate lepăda de această gravă răspundere, de a fi făcut din Romînia respectată și bine-văzută, un obiect de batjocură pentru străinătate.

Am arătat aceasta altă dată și nimeni dintre liberali n'a putut să protesteze. Vom arăta astăzi că, în faptă, liberalii își dau bine seamă de solidaritatea ce-i leagă în această privință și se poartă în consecință.

O parte însemnată din partidul liberal, aceea grupată în jurul ziarului *Drapelul*, e adînc nemulțămită de chipul cum sunt conduse afacerile și urmărește înlăturarea guvernului actual. Nu e chestiune internă asupra căreia gruparea aceasta să nu critice guvernul, cu mai multă ori mai puțină moderațiune; critica se întinde chiar asupra unor chestiuni ce ating străinătatea, cum e, de pildă, chiar în momentul de față, chestiunea liniei maritime Brăila-Rotterdam. Articolele publicate de *Drapelul* în această privință conțin acuzări suficiente spre a trimite cabinetul d-lui Sturdza înaintea Curții de Casațiune.

E deci o luptă fără de cruțare între gruparea aceasta și guvernul liberal.

Totuși, aurelianiștii nu găsesc nici un cuvînt de critică în cestiunea națională; ba, ce e mai mult, ei caută să scuzeze chiar purtarea guvernului, punînd înainte incidente fără de însemnătate și inzistînd asupra lor. Lucrul s'a putut foarte bine observa cu ocaziunea viziteî de la Pesta și a decorăreî lui Ieszenszky.

Fiind dată iritarea opiniuneî publice de la noi și hotărîrea aurelianiștilor de a dărîma guvernul, atitudinea lor în chestiunea națională nu se poate explica alt-fel de cît prin împrejurarea că se simt solidari cu guvernul în această chestiune.

Cum să protesteze astă-zi, dacă n'au protestat în opozițione, dacă au conlucrat atunci cu d. Sturdza la acea politică ale cărei roade amare se văd astă-zi?

Cum să critice, dacă au stat alături de d. Sturdza, cînd acesta a făcut rușinoasele scuze de la Iași?

Ar fi o îndrăzneală care, fără a face guvernului actual situațiunea mai grea de cît este, ar revolta opiniunea publică; căci toate au margine pe lumea asta.

Iată pentru ce gruparea *Drapelului* nu face opozițione în chestia națională, deși opiniunea publică e atît de senzibilă în această chestiune, deși loviturile sunt atît de dureroase pentru guvern. Aurelianiștii nu pot zice nimic, pentru că sunt legați, pentru că sunt tot atît de vinovați ca d. Sturdza și partizanii săi.

Cînd d. Sturdza se umilește, cînd Ungurii interpretează vizita de la Pesta ca o înmormîntare a chestiunii naționale, cînd guvernul liberal confirmă această interpretare aninînd de pieptul lui Ieszenszky «Coroana Romîniei», aurelianiștii trebue să tacă, toți liberalii trebue să tacă, pentru că cu toții au pregătit aceste rușini, cu toții le-au provocat.

Aurelianiștii știu, ca și toată lumea, că osînda nu e sfîrșită, că, ori de cîte ori se va prezinta ocaziunea, partidul liberal va fi umilit cît timp va sta la putere, ori-cît s'ar schimba firma cabinetului.

Cum ar putea ei dar să ridice astă-zi piatra și s'o arunce în capul guvernului Sturdza?

În chestiunea națională, toți liberalii sunt solidari, ori cît de dezbinați ar fi între ei pe alte chestiuni. Aceasta o știe nu numai țara, o știu și ei.

ULTIMA DESLUSIRE

Cu toate încercările *Voinței* ca prin tăcere să tăinuiască afacerea Ieszenszky, toate s'au dat pe față.

Se știe azi că Ieszenszky a fost decorat.

Se știe că s'a remis lui Ieszenszky placa de mare ofițer.

Se știe că s'au făcut demersuri umilitoare pe lîngă Ieszenszky.

Un lucru rămîne numai nedeslușit, și acesta este cel următor:

Un ziar oficios a zis că întru cît faptul e consumat, trebue să se aplice lui Ieszenszky penalitățile prevăzute în legea ordinului, pentru cei ce s'au făcut nedemni de a purta *Coroana Romîniei*.

Acest ultim punct cerem presei oficioase să ni-l deslușească.

ÎNCA O CALCARE DE LEGE

Prin articolele sale asupra liniei Brăila-Rotterdam, *Drapelul* d-lui Aurelian a arătat că guvernul a călcat legea, acordînd sindicatului minier din Westfalia furnitura a 60.000 tone de cărbuni anual pentru căile noastre ferate.

Fiind vorba de o furnitură ce trece peste 100.000 lei, trebuia, după legea comptabilității, să se țină licitațiune. Guvernul a călcat deci legea.

Trebue observat că lucrul, ori cît de grav ar fi, nu se oprește aci.

Mai este încă o ilegalitate.

Furnitura cărbunilor e acordată pe trei ani. Budgetul se face însă anual. Fără o lege specială care să angajeze cheltuiala pe mai mulți ani, acordarea acesteî furnituri e deci ilegală și foarte riscată, căci s'ar putea să nu fie aprobată cheltuiala.

Prin această ilegalitate, guvernul liberal a lovit în prerogativele Parlamentului, trecînd peste drepturile acestuia.

Pe de altă parte, guvernul s'a pus într'o pozițione foarte periculoasă, căci s'ar putea întîmpla ca el să nu fie în stare să-și ție angajamentele.

MISCAREA DIPLOMATICA

Am vorbit despre demisia d-lui Alex. Djuvara, pusă în legătură cu rechemarea fratelui său de la Constantinopol.

Am arătat apoi că din cauza amenințăreî ministrului justițieî de a se retrage e probabil că de-o-cam-dată d. Tr. Djuvara își va păstra postul și de aceea mișcarea diplomatică pe care am anunțat-o și a anunțat-o după noi *Voința Națională*, nu se va mai face, căci acea mișcare se bizuia pe rechemerea d-lui Djuvara de la Constantinopol și trimiterea lui la Bruxelles, în locul d-lui Bengescu.

Toate aceste știri sunt confirmate—sub aparență de dezmințire—de *Voința Națională*.

In adevăr, organul oficios spune azi, adică cam după o lună, cum că rechemarea d-lui Tr. Djuvara de la Constantinopol nu este exactă.

Această știre contrazice informația *Voinței Naționale* de la 28 Septembre, care zicea că «mișcarea diplomatică va cuprinde legațiunile de la Constantinopol, Bruxelles și Belgrad».

Putem complecta aceste știri adaugînd că, de oare-ce d. Sturdza e în neputință astă-zi de a face mișcarea diplomatică, d. Dimitrie Ghica, secretarul general al ministerului de externe, va fi probabil numit Efor al Spitalelor Civile și ast-fel d. N. Mișu va putea fi admis la secretariatul general.

SERBARILE DE LA IAȘI

NOUILE CLADIRI

Noua universitate. — Fațada principală.—Interiorul palatului.—Abatorlul. — Cele-l'alte clădiri.— Festivitățile.

Marți, 21 Octombrie, M. Sa Regele va inaugura noua clădire a Universității din Iași, în prezența înalților demnitari ai țăreî și a corpului profesoral.

D-lui Tache Ionescu, fostul ministru al instrucțiuneî publice, revine, în cea mai mare parte, meritul de a fi căutat să ridice nivelul cultural al celeî de-a doua capitală a țăreî. Prin clădirile cu cari a înzestrat Iașul, ministrul conservator a ținut să păstreze acestui important centru cultural al țăreî, bunul renume de «focar al inteligenței».

Noua Universitate

Printre mărețele clădiri școlare din Iași, de cari e strîns legat numele d-lui Tache Ionescu, cea mai importantă este noua Universitate, care se înalță pe cea mai frumoasă stradă din Iași, strada Carol.

Incepută în 1893, clădirea ei nu a durat mai puțin de patru ani și costă, în cifre rotunde, suma de 2.500.000 lei.

Suprafața terenului pe care s'a clădit noul palat este de 10,000 m. p.

Fațada principală

este grandioasă.

Pe o lungime de 130 metri, ea prezintă un aspect impunător, nu numai prin bogăția stiluluî, dar și prin dimensiunea proporțiilor.

Nimic nu s'a cruțat pentru ca clădirea să răspundă tuturor cerințelor artistice și nevoilor școlare.

De asupra intrăreî principale se înalță două statui așezate, simbolizînd știința și literatura, executate de dalta măiastră a cunoscutului sculptor Hegel.

Medalioane, executate în marmură, reprezentînd pe marii literați ai țăreî, decorează brîul dintre cele două etaje ale clădireî.

Interiorul palatului

Numărul camerelor noueî clădiri este de 320. Ea va cuprinde facultățile de științe cu laboratoriile respective, de litere și de drept,—cea de medicină rămînînd în vechiul local.

Cea mai spațioasă dintre încăperi este biblioteca, care cuprinde o vastă sală de 80 metri lungime, pe 12 lățime.

Aula *este sala cea mai luxoasă. Picturi executate de penelele cele mai reputate din țară și retușate în parte, în ultimul timp, de un cunoscut pictor vienez, decorează această sală.*

Singurul ei defect este că e prea puțin încăpătoare, neputînd cuprinde de cît 500 pînă la 600 de persoane. Din această cauză chiar, inaugurarea nu se va putea face în lăuntru.

Autorul planurilor și dirigintele lucrărilor a fost d. architect Louis Blanc.

Abatoriul

O altă nouă clădire care se va inaugura, cu această ocazie, este și aceea a abatoriului comunal.

Ea este opera consiliului comunal conservator, care a ținut să satisfacă, pe cît timpul i-a permis, toate nevoile Iașului.

Alăturea cu noul abatoriu, s'au construit și pavilioanele metalice ale tîrgului de vite, care va da un nou și mare avînt comerțului ieșan.

Cele-l'alte clădiri

Nu numai clădirile a căror inaugurare se va face acum, dar chiar toate clădirile pe cari le vor vizita MM. LL., în călătoria Lor la Iași, sunt opera fostului guvern conservator.

Școala de arte și meserii, opera d-lui P. P. Carp, fostul ministrul al domeniilor, liceele internat și externat, seminarul «Veniamin Costache», nouile localuri pentru școli primare, baia comunală și baia turcească, splendidul Teatru Național, în care MM. LL. vor azista la o reprezintație de gală, etc., au fost votate și executate de guvernul conservator.

Infamii reacționari au ținut să dea generațiilor viitoare dovada că sunt amicii progresului și ai luminei.

Unu singur între clădirile școlare din Iași este zidit de liberali: «Monitorul de instrucția și progresul» poporului, școala normală «Vasile Lupu».

Festivitățile

Actualei administrații nu revine de cît meritul,— dacă acesta e un merit,—de a fi pregătit serbările de inaugurare.

In zadar ar vroi liberalii să se mîndrească cu inaugurarea acestor clădiri.

Lumea serioasă, cetățenii știu cui revine întregul merit al serbărilor din zilele de 21, 22 și 23 Octombrie.

Laudele colectiviștilor vor reaminti numai povestea gaiței, care s'a împodobit cu penele păunului.

IN MACEDONIA

Am rămas în urmă de tot în Macedonia.

După succesul obținut de Sîrbi, cari au reușit să facă a se recunoaște episcopatul sîrbesc din Uskub, a venit rîndul vecinilor noștri, Bulgarii, să capete înalta favoare a Sultanului.

In adevăr, o telegramă a *Agențieî Romîne* ne-a adus știrea că Sultanul a iscălit iradeaua prin care se acordă dreptul Bulgarieî de a înființa opt agenții comerciale în Macedonia și în vilaetul Andrianopol.

Importanța acestui fapt nu poate scăpa nimănui. Paralel cu susținerea și protejarea intereselor comerciale bulgărești în Macedonia, agențiile vor lupta pentru reușita tot mai mult a intereselor naționale bulgare, cari deja au un escelent teren cîștigat în această parte a Turcieî.

Și, pe cînd Sîrbii și Bulgarii obțin așa succese, ce facem noi în Macedonia?

Am desființat consulatul din Bitolia.

Am alungat pe toți profesorii inteligenți și culți de acolo.

Am închis școalele noastre.

Apoi certurile.

D. Trandafir Djuvara a fost scos de Apostol Mărgărit, care a trimis la plimbare pe profesorii macedoneni și care la rîndul său este amenințat acum de d. Haret, dacă nu cumva acesta nu va fi silit de d. Sturdza să se astîmpere.

Iată în adevăr ce spune *Drapelul* asupra acestor certuri:

«D Haret a căutat să împace lucrurile, a stăruit chiar pe lîngă Apostol Mărgărit ca să se puie capăt ori căreî neînțelegeri și profesorii să fie toți reintegrați în locurile lor.

«Pentru a ajunge la o perfectă conciliare și a'și arăta toată buna-voință pe care o are, d. Haret a mers pînă a expedia 2.000 de franci d-lui consul Pădeanu, care să fie distribuiți ca **à compte** profesorilor neplătiți cari n'au părăsit Macedonia.

«In același timp, o telegramă din Macedonia vestește că cei 2000 de franci trimiși profesorilor neplătiți, n'au fost achitați nici pînă acum, căci inspectorul Apostol Mărgărit răspunde că nu poate primi de cît cinci din profesorii desemnați de ministru!»

Așa-i că frumoase rezultate a dat și în Macedonia politica d-lui D. Sturdza?

DIN STREINĂTATE

Situația în Austro-Ungaria

Demisiunea președintelui Camerii austriace, d. dr. Kathrein, a încurcat și mai mult situațiunea deja destul de grea în Austria.

Incordarea dintre guvern și opoziționea germană crește necontenit.

Germanii sunt hotărîți să împiedice cu ori-ce preț voiarea prelungireî pe un an a compromisului dualistic și toate încercările spre a-l domoli au rămas zadarnice.

In asemenea împrejurări, a făcut o adîncă senzație comunicatul oficiosului *Fremdenblatt*, prin care se spune că guvernul ungaresc ar fi amenințat cu ruperea dualismului, dacă prelungirea nu va fi votată de parlamentul austriac pînă la 15 Noembre st. n.

Surprinderea a făcut însă loc celeî mai mari nedumeriri, cînd *Budapester Corespondenz*, organ oficios al guvernului ungaresc, a dezmințit afirmațiunea oficiosului vienez. In același timp, agenția oficioasă telegrafică din Pesta declară de născocire vestea ziarului *Fremdenblatt*.

Nimeni nu-și poate explica contradicția dintre cele două oficioase. Ziarele austro-ungare nu ne-au adus pînă acum nici o deslușire în această privință.

Chiar dacă n'ar fi însă adevărate cele spuse de *Fremdenblatt*, totuși în unele cercuri politice din Viena se crede că Ungurii sunt în adevăr să se folosească de încurcăturile din Austria.

In Ungaria

Din discuțiile parlamentului ungaresc precum și din declarațiile oamenilor politici mai însemnați, rezultă că factorii hotăritori țin la păstrarea dualismului.

In acest sens s'a rostit și primul-ministru Banffy și d. Apponyi, șeful opoziționii naționale.

Totuși, Ungurii țin ca formele constituționale să fie păstrate în Austria.

Insuși baronul Banffy a declarat în Cameră că, la nevoie, Ungaria va lucra conform articolului 68 din legea dualismului.

Cuprinderea acestui articol e următoarea:

«Se înțelege de sine că dacă nu ar reuși o învoială (cu Austria) asupra obiectelor enumerate la art. 58—67 (convenție vamală și de comerț, cestiunea băncei comune, cuota), țara își rezervează dreptul el de dispoziție independentă și toate drepturile sale rămîn în cazul acesta neatinse».

După cît se zvonește la Budapesta, guvernul ungaresc ar fi dispus să primească prelungirea pactului, chiar dacă ar face o numai guvernul vienez fără concursul parlamentului austriac.

Dacă însă nici de aci într'un an nu se va îndrepta situațiunea în Austria, atunci va face uz de articolul 68.

Foreign.

TRIBUNA LITERARA

Inițiativa privată IN ARTE

La noi se comite o mare greșală, fie din partea particularilor, cari, în toate, cer intervenirea Statului; fie din partea Statului, care caută să se amestece în mișcările artistice sau literare.

Numai acest amestec a făcut ca artele la noi, să rămîie pe loc.

Căci nu trebuie să uităm, că dacă în trecut s'a făcut o mișcare artistică în această țară, a fost numai mulțumită uneî idividualități puternice ca intelect și voință. Acea individualitate era Eliade-Rădulescu. El a știut să strîngă în juru-i talente, a bătut la ușile boerilor avuți, și ușile i s'au deschis cu bucurie, a luptat de pe la 1828 și, pe la 1854, și-a văzut visul cu ochii. Mulțumită lui și boierilor Cîmpineni, Catargi, Ghica, Filipești etc., s'a fundat *Societatea Filarmonica*, din care, în 1854, era să se întărească Teatrul Național. Mulțumită lui, au răsărit poieți ca Bolintineanu, Gr. Alexandrescu, C. Bălăcescu; ziariști ca Cesar Boliac, și un public primitor de frumos.

Din nenorocire mai tîrziu, *Statul*, căutînd să se amestece cu protecția lui în tot, și în acelaș timp fie-care partid căutînd să-și ridice pe ai lui artiști și literați, s'a născut schisma între mulțipuținii oameni de talent ce aveam.

Unii din artiști s'au dat lenei, alții au intrat în politică, iar alții s'au gudurat pe lîngă toate guvernele. Publicul, încetul cu încetul, s'a desobișnuit să mai citească producții bune; multe persoane bine voitoare artelor, s'au rătăcit de ele, în valvîrtejul politicei de toate zilele. Așa că nu mai rămînea de cît Statul să se ocupe de tot, ridicînd sau coborînd talentele și instituțiile artistice, după cum îi venea la socoteală.

Din contra, în Occident, concurența făcută Statului de către inițiativa privată, adus-a foloase reale atît artelor cît și literelor.

In Bavaria sunt sute de societăți: artistice, literare, de bele-arte, muzicale.

In Franța, Teatrul Liber a scos la ivială o pleiadă de talente reale. De asemeni și cartierul Montmârtre. In Englitera, chiar cultura este emancipată de Stat, prin școale și Universități Libere.

In Sudia și Norvegia, rar găsești un individ, care să nu fi absolvit cursurile uneî Universități Libere.

Și cată să se știe, că numai mulțumită acelor Universități, cari s'au întins și pe la sate, Sudia are astă-zi pe genialul povestitor Andersen.

Și la noi sunt ani de cînd se trîmbițează prin presă, retrezirea *inițiativei private*.

Mulțumită acesteî retreziri, capitalurile neproductive astă-zi, căci stau închise în casele de fier ale celor bogați, ar putea aduce mari foloase.

Nu e o rușine pentru București să nu aibă un teatru mai bine construit de cît acel al Statului? Căci cele-l'alte săli de spectacole nu sunt alt-ceva, de cît teatre de speculă, cu scene înguste și lipsite de confort.

Un individ bogat dintre atîți, dacă ar îndrăsni să clădească un teatru ca lumea, ar fi sigur de cîștig și ar face și un bine artei monopolizate de societatea dramatică, tocmai în dauna artei.

De asemeni, dacă ar ieși la ivială un *Mecena*, care să strîngă în juru-i pe pribegii literați jefuiți de lacomii editori, cît bine ar face mișcăreî literare, care dormitează lipsită de puteri și curagiu.

Dar nu, toți așteaptă favoarea și iar favoarea Statului, ca o mană cerească.

Se deschide o expoziție de pictură? Să fim siguri că ea s'a deschis sub protecția Statului.

Suntem nemulțumiți de mersul *Teatrului Național?!* Prin presă, prin vorbă, în ori-ce fel, ne adresăm Statului să intervie. Unii, printre cari artiștii, cer sporirea subvenției; alții, înlocuirea membrilor în comitet; iar alții, cu multă dreptate, cer înlocuirea traducțiilor proaste, prin opere originale. Dar Statul, fie că nu poate, fie că nu vrea, lasă lucrul să dăinuiască tot ca și mai înainte.

Dacă însă autorii, criticii și publicul nemulțumit ar deschide un alt teatru, ar avea loc concurența și atunci artiștii Teatrului subvenționat ar reveni la simțiminte mai naționale. Și ar fi și din partea celor adunați în același scop de înălțare al artei originale, un bun exemplu dat Statului și artiștilor, cari au uitat arta, pentru bani.

De asemenea cu literatura! Cîți lidin-

www.dacoromanica.ro

teraţii noştri de valoare nu fac temenele Statului, pentru ca să prinză o sinecură, spre a nu muri de foame. Şi cît le-ar merge de bine, dacă, în loc de a se mînca între ei, pe ideï de şcoale saŭ antipatiï personale, s'ar uni şi ar lupta în contra indiferenţeï cititorilor.

Numaï legaţi între dînşiï ca tovarăşi cinstiţi pot impune mulţimeï ale lor opere şi o pot cuceri către *ei*.

Şi pentru aceasta nu trebue de cît să le piară din minte că: *Statul este Panacea Universală*.

Cu cîtă plăcere cată să vestim şi să lăudăm pe aceï puţinï, carï se încearcă s'o rupă o dată cu prejudecata *Protecţieï Statului*.

Aşa, de pildă, lăudăm şi atragem bunăvoinţa cititorilor noştri, asupra «*Societăţiï pentru dezvoltarea Artelor, în Romînia*».

Această Societate este fundată de curînd şi nu e de cît urmarea mişcăreï artiştilor independenţi, carï s'aŭ separat în anul 1896 de Expoziţia oficială de la Ateneŭ.

Căcï e fatal, se vede, ca orï-ce mişcare oficială, să conţie într'însa microbul şovăireï şi al neputinţeï.

Şi o putem dovedi aceasta, cu creiarea salonuluï de pictură, anual, la Ateneŭ, de către d. Take Ionescu. Creiarea salonuluï era în sine ceva bun şi util; şi chiar ar fi putut să dea foloase reale, de oare-ce toţi artiştiï aderaseră la acea inovaţie. Dar iată unde oficialitatea îşi are slăbiciunea. Cît timp d. Take Ionescu a fost ministru, artele aŭ prosperat.

Cu eşirea d-sale de la minister însă, protecţiile şi protejaţiï aŭ eşit la ivială. Şi ast-fel continuarea bunuluï început a fost iarăşi amînată.

De aceea e cu mult maï bine, ca asemenï instituţiunï să fie luate de particularï şi susţinute de-a dreptul de public, ca să nu depindă de schimbările miniştrilor.

Mulţămită pleadeï de personalităţi înzestrate cu voinţă, ca d-niï Bachelin, Pascaly, Aricescu, Ciocîrlan, Al. Bogdan-Piteştï, I. Bacalbaşa, Ţigara şi alţiï, ne-i dat să anunţăm cu bucurie, o încercare a *iniţiativeï* private.

Dar nu-i destul să anunţăm, aducîndu-le laude. Maï e şi de datoria d-nelor şi d-nilor din societatea bucureşteană, cari sunt atraşi de frumos şi aŭ şi puţin dor de ţară, să încurajeze şi moral şi material «*Societatea*», care şi-a pus ca principiŭ: *desvoltarea artelor în Romînia*, prin expoziţiï de pictură şi sculptură, la cari să ia parte şi artiştiï străinï, să strîngă în juru-i pe oamenii de litere, să dea la lumină publicaţiï cu caracter artistic, precum şi să organizeze ţinerï de conferinţe în Bucureştï, relative la chestiile artistice şi literare, de către oamenï competinţi din ţară şi din străinătate.

Suntem siguri că publicul nu va rămîne indiferent la această încercare d'a rupe cu *oficialitatea*, încercare din care poate să nască o mişcare în ţară, tot aşa de puternică ca şi cea de la 1830.

Mircea Dimitriade.

Mîine publicăm un articol de d. Anghel Demetriescu.

Litere, Artă, Ştiinţă

«DREPTUL ŞI SOCIETATEA»

Sub titlul acesta, d. Corneliŭ Botez, magistrat, a scos într'o broşură de 45 paginï, cite-va articole tipărite în revista juridică *Dreptul*. O adevărată curiozitate căcï, pe cît de bizar este principiul pe care autorul acestuï studiŭ îl adoptă, pe atît e de curios modul în care caută să-l vulgarizeze.

D. Botez, luînd pilda d-luï Grig. Alexandrescu, autorul volumuluï «Obiceelor judiciare ale poporuluï romîn», caută să dea dreptuluï o bază pur economică. D-luï crede că «adevărata concepţie a dreptuluï nu poate fi de cît o concepţiune materialistă, abstrasă din legile economice de desvoltare a societăţilor omeneşti şi a selecţiunilor naturale». Şi, în consecinţă, autorul caută să dovedească această strînsă relaţie dintre nevoile economice ale societăţeï şi regulile dreptuluï, alergînd pe la zisele tuturor cugetătorilor marï ai Europeï, dar nedovedind nimic, ne aducînd absolut nicï un argument, nicï o cercetare convingătoare, în sprijinul teorieï sale.

Toată cartea nu este de cît o ţesătură de citaţiï rînduite într'un mod foarte nedibaciŭ, de multe orï fără nicï o legătură, une-orï ridiculă chiar.

Nicï un capitol din cele două-spre-zece carï formează cartea nu este o dezvoltare strînsă a uneï ideï enunţate, nicï o concentricitate, nicï o consecuenţă logică. E de mirat cum o asemenea înşiruire de fraze a putut fi publicată într'o revistă atît de distinsă cum este *Dreptul*.

Autorul, cu toate citaţiile numeroase pe carï le face, apare după citirea studiuluï acestuia, ca un om care n'a priceput nimic din ceea ce a citit saŭ, şi dacă a priceput, este în cea maï desăvîrşită imposibilitate de a vedea ceea ce a citit aşa ca să poată fi înţeles de cine-va.

Nu discutăm principiul pe care caută să-l vulgarizeze d. Botez, şi care este afară din cale îndoielnic; acela e discutat şi poate chiar distrus încă de mult.

Aci vorbim numaï de modul cum caută d-nia-sa să-şi arate cunoştinţele sale profunde, pe terenul sociologico-juridic şi pe cel filosofic... O! pe terenul filosofic d. Botez o pate tot aşa de răŭ ca şi un alt autor de la Iaşi, într'o teză mult şi fără rost lăudată, înălţată pe acelaş principiŭ. Vorbesc de autorul studiuluï: «*Evoluţia Individualităţiï şi Noţiunea de persoană în drept.*»

D. Botez, citînd ca o autoritate psihologică pe Tissot (!), se întreabă cu o naivă exclamaţie de mirare dacă «*adevăruri relative pot vr'o dată exista!*» Aceasta, spre a combate pe Maurice Blok, care contestă Sociologieï valoarea ştiinţifică pe motiv că aceasta nu se ocupă de cît cu adevăruri relative («adevărurile extrase din examenul corpuluï social»).

Cu mirarea aceasta, d. Botez 'şi arată complecta-i ignoranţă faţă de domeniul filosofieï, unde «adevărurile relative» ocupă cel maï însemnat loc, pe cînd adevărurile absolute sunt de domeniul incunoştibiluluï. Pe adevărurile relative se întemeează nu numaï filosofia, dar şi orï-ce ştiinţă: adevărul absolut fiind un *ideal*, către care tinde gîndirea omenească, încă ne conceput clar.

O nostimă afirmare de domeniul psihologieï, mă rog! este şi aceasta, că *dreptul «la început ni se înfăţişează sub forma unor sensaţiuni vagï şi apoï a unor vibraţiuni marï şi lămurite!»* Care va să zică dreptul e o senzaţie, ca şi acrul, frumosul, etc... Şi ştiţi ce l'a făcut pe d. Botez să afirme această ciudăţenie psihologică? Faptul că Spencer, în *Justice* spune că noï putem avea *sentimentul* de dreptate maï 'nainte de a avea *ideia* eï.

Cum se vede, d. Botez e departe de ceea ce afirmă Spencer, cît cerul de pămînt; aceasta nu-l împiedică însă ca la pagina 30, să ia peste picior, cu cea maï mare cruzime, pe bietul filosof englez.

Este o adevărată curiozitate «ştiinţifică» —fiind-că nu găsim alt cuvînt—cartea aceasta a d-luï Botez şi o recomandăm amatorilor de distracţiï inteligente.

Zara.

CÎNTEC

Un cîntec de iubire
Mereŭ îmï vine 'n gînd;
Cînd-va maï l'auzisem,
Dar singur nu ştiŭ cînd.

Şi 'ncet, cum se îngînă
Cu blîndele-i cuvinte
De cine mi-l cîntase
Eŭ nu mi-aduc aminte.

Şi totuşi, de iaŭ seama
După dulceaţa luï,
Eŭ cred că nu trecuse
Prin gura nimănuï...

V. Zugravu.

INFORMAŢII

MM. LL. Regele şi Regina vor lua reşedinţa de iarnă în palatul regal din Capitală, imediat după terminarea serbărilor de la Iaşi.

Ştirea despre o consfătuire a majorităţilor parlamentare din Cameră şi Senat, se confirmă.

Convocarea va trebui să aibă loc îndată după terminarea serbărilor de la Iaşi.

Guvernul va expune situaţia penibilă în care se găseşte şi va face un noŭ apel la unire.

In timpul viziteï MM. LL. la Iaşi, în zilele de 20, 21, 22 şi 23 curent, cursurile şcoalelor din Iaşi vor fi suspendate.

In aceste zile de asemenea vor fi închise biurourile instrucţiuneï publice.

Şefiï dizidenţeï guvernamentale din Teleorman, d-niï Marin Petrescu şi Bildirescu, s'aŭ prezintat d-luï Ferikidi pentru a-l soma ca să clarifice într'un fel situaţia din acest judeţ.

D-niï Petrescu şi Bildirescu aŭ cerut ministruluï de interne să le spue categoric dacă li se vor satisface cererile saŭ dacă guvernul înţelege a lăsa judeţul pe mîna luï Kiriţopol.

D. Ferikidi a răspuns net, că nu va schimba întru nimic atitudinea sa de pînă acum, că nu înţelege dizidenţa lor, că nu va schimba pe prefectul Chintescu şi că nu doreşte să se pue la carantină un liberal statornic ca Kiriţopol.

De la d. Ferikidi, ceï doï deputaţi aŭ mers la d. Slurdza.

Preşedintele consiliuluï le-a repetat aproape tot ce le-a spus d. Ferikidi, cu adăogire ca să aştepte încă şi că după cît-va timp ar putea să reuşească în cererile lor.

Răspunsurile celor doŭ miniştri aŭ fixat pe d-niï Petrescu şi Bildirescu la ce se pot aştepta.

De acum înainte lupta intestină între guvernamentaliï din Teleorman este declarată, iar grupul Aurelian va fi mărit cu cîţi-va noui recruţi.

Astă-zï se întruneşte din noŭ consiliul permanent al instrucţiuneï publice pentru a continua discuţiunea asupra regulamentuluï pentru administraţia interioară a şcoalelor primare.

Prima şedinţă ce aŭ ţinut consiliile judeţene din ţară, ne arată halul în care se află partidul şi guvernul liberal.

In vre-o 20 de consiliï aŭ fost discuţiï foarte violente cari ar fi degenerat în pugilate dacă reprezintanţiï ministeruluï de interne n'ar fi arătat o generoasă rezervă.

In Teleorman, Vlaşca, Dolj, Mehedinţi, Covurluiŭ, Botoşani, Tutova şi Buzăŭ, consiliile judeţene aŭ manifestat făţiş nemulţumirea lor de modul cum e alcătuită politica guvernamentală şi aŭ protestat contra tendinţeï arătate de centru de a avea pe prefecţi ca conductori aï partidului, iar nu pe aceï cari aŭ fost desemnaţi de alegătorï liberalï.

In numărul nostru de mîine, vom publica o prea frumoasă nuvelă a cunoscutuluï scriitor rus Puşchin, intitulată *Viscolul*.

In vederea înfiinţăreï uneï lăptăriï sistematice pe lîngă şcoala de agricultură de la Herestrăŭ, ministerul domeniilor a însărcinat pe d. Locusteenu, directerul şcoaleï superioare veterinare, de a merge în streinătate pentru a cumpăra un mare număr de oï merinos de rasă engleză.

Consiliul general al judeţuluï Ilfov, s'aŭ întrunit erï şi şi-a constituit biuroul. Aŭ fost aleşi: d. P. Millo, preşedinte, d-niï Al. Dumitrescu şi C. Niculescu-Dorobanţu, vice-preşedinţi, d-niï doctor G, Nanu şi St. Cornea, secretarï.

Intre pensionariï civilï şi militarï aï Statuluï, pe ziua de 1 Octombre s'aŭ maï trecut încă 24 de foştï funcţionarï, cari aŭ aniï de serviciŭ complecţi şi cărora li se vor servi în total leï 3.732 ca pensiune.

Fratelli Mendl

Ziarele aŭ vorbit, zilele acestea, de încetarea de plăţi a cunoscuteï firme comerciale, **Fratelli Mendl**.

Ştirea a produs o vie consternare pe piaţa noastră, această casă avînd întinse relaţiuni atît în ţară cît şi în streinătate.

Informaţiunile ce am luat, ne permit a afirma că ştirea este neîntemeiată.

Nu firma **Fratelli Mendl** *este aceea care a încetat plăţile, ci firma* **Siegfried Mendl** *din Anvers, care se ocupă într'adevăr cu comerţul de cereale.*

Pasivul eï se ridică la 1 şi jumătate milioane.

***

Pricina acestuï faliment sunt numeroasele angajamente ce casa contractase pentru cereale. Din cauza urcăreï preţurilor în Rusia, ea n'a maï putut satisface angajamentele luate şi a fost nevoită astfel să înceteze plăţile.

De-altmintrelea, crachuri de asemenea natură s'aŭ produs maï multe, în cursul anuluï acestuia, în maï multe pieţe comerciale. Parisul a înregistrat pînă acuma patru falimente de case pentru cereale, iar Odesa şease.

***

Falimentul caseï **Siegfried Mendl** *n'are nicï o înrîurire asupra comerţuluï nostru de grîne, de oare-ce—după cum am maï spus—această casă lucra numaï cu Rusia.*

Ne pare bine că ştirea se dezminte, firma **Fratelli Mendl** *avînd întinse relaţiï cu piaţa noastră. Falimentul eï ar fi provocat un adevărat dezastru în comerţul nostru, deja încercat.*

Peninsular and Continental Company, *puternica societate de navigaţiune engleză care a făcut oferte guvernuluï romîn pentru stabilirea, în schimbul uneï subvenţiuni, a uneï liniï între Constanţa-Constantinopol-Port Said, a renunţat deocamdată la propunerea sa.*

Compania engleză găseşte cu mult maï avantagioasă o linie Marsilia—Port Said şi în acest scop, a intrat în tratative cu companiile franceze de drum de fier pentru stabilirea de expresuri între Calais şi Marsilia.

Peninsular and Continental Company *renunţă chiar la linia veche Brindisi—Port Said.*

Poşta Indiilor ne scapă ast-fel din mînă, graţie incapacităţeï celor din capul ministeruluï lucrărilor publice.

Reclamaţiunile şi cererile drepte ale locuitorilor Capitaleï din şoseaua Dorobanţilor, aŭ fost zadarnice.

Şi acum această parte a oraşuluï e lăsată în cea maï completă neîngrijire şi nicï măcar un Melisian oare-care nu caută să se încredinţeze de acele reclamaţiï, ducîndu-se la faţa loculuï.

Nepăsarea administraţieï colectiviste a exasperat pe bieţiï oameni, carï sunt jefuiţi maï în fie-care seară, din cauză că această stradă n'are nicï un gardist de noapte şi maï nicï un felinar.

A se citi în pag. IV-a, urmarea şi sfîrşitul foiletonuluï «Copilul prăpastieï.»

Grecia şi Turcia

Constantinopol, 16 Octombrie. — Negocierile pentru tratatul de pace definitiv se află actualminte într'un impas, în urma neînţelegeriï ivite în privinţa art. 3 al preliminărilor carï aŭ suferit pagube.

Plenipotenţiariï eleni persistă în atitudinea lor, ne voind să admită o situaţie care să poată aduce prejudiciŭ imunităţilor şi privilegiilor concedate supuşilor eleni prin tratatul de la 1832 şi cerînd fixarea totaluluï indemnităţiï de acordat particularitor, de către o comisiune de anchetă turco-elenă.

Neînţelegerea se va discuta azï în consiliul de miniştri.

Atena, 16 Octombrie. — Comisiunea de control a decis să ţie o sedinţă pe zi.

Comisiunea a cerut amploiaţi grecï pentru a o pune în curentul afacerilor.

Comisarul rus va fi înlocuit în mod provizoriŭ prin d. Simyrnoff, secretar la legaţiune.

Ziarele pretind că comisarul englez se opune mult unor propuneri ale comisaruluï german sprijinite de comisarul austro-ungar.

Comisarul italian a declarat că instrucţiunile sale indică o atitudine împăciuitoare şi favorabilă intereselor Greciei.

Rusia şi Germania aŭ numit comisarï pe lîngă comisiunea însărcinată să se ocupe cu repatriarea Tesalienilor.

Atena 16 Octombrie. — S'aŭ descoperit de curînd că maï multe torpile întrebuinţate în timpul războiuluï nu eraŭ prevăzute cu capsule de fulminant. Opinia publică este mişcată în mod viŭ. In urma anchetaï făcută în această privinţă, doï ofiţerï vor fi trimeşi înaintea uneï curţi marţiale.

Ziarele antidinastice atacă cu violenţă pe Prinţul George, care comanda flotila torpiloarelor în timpul războiuluï.

Atena, 16 Octombrie.—Ministrul Engliterei şi soţia sa, ducînd cu dînşiï ajutoarele venite din Engliterra, aŭ plecat în Eubea, unde miï de Tesalienï şi cîte-va sute de voluntarï congediaţi aŭ năvălit la 13 Octombrie în maï multe magasine de unde aŭ furat haine şi nutrimente.

De aci aŭ urmat învălmăşelï, şi patrule tarï aŭ împrăştiat mulţimea. Cîţi-va voluntarï pretinzînd că le era foame şi frig, aŭ fost arestaţi. Toate magazinele oraşuluï închise repede, s'aŭ redeschis după o oră.

ECOURI

Satira No. 20, care a apărut acum, conţine o materie din cele maï variate şi plină de humor.

Cu acest număr s'a început şi publicarea unuï roman din cele maï umoristice, intitulat «*Orga vagabonda*», de cunoscutul satiric Picolo-Iaşi, în colaboraţie cu *Leroy*.

— Aflăm cu plăcere că Dumineca viitoare se va celebra la Craiova logodna gentileï d-re Zoe Economu, fiica d-luï Economu, preşedintele clubuluï conservator din Craiova, cu d. maior Russo din statul major.

— Debutul orchestreï Weinberger de la «Café Boulevard» a fost strălucit.

D. Weinberger a întrecut toate aşteptările.

S'aŭ distins mult, d. Waterstrat (solo de Violoncel) în «Souvenir de Spa» de Servais, şi d. Ugolino Ugolini (solo de Cornet à Piston) în «Fantazie de Concert» cu motive din *Traviata* de Verdi.

Parlamentul Austriac

Viena, 16 Octombrie. — *Camera deputaţilor.* — Obstrucţiunea continuă. Pînă la 2 ore d. a. aŭ fost patru apeluri nominale.

Viena, 16 Octombrie.—*Camera deputaţilor.*—Şedinţa întreruptă fără incident la 2 ore şi 35 m., se reia la 7 ore seara.

La ordinea zileï figurează prima citire a proiectuluï de compromis provizoriŭ cu Ungaria.

D. Hoffmanwelean, în numele partidului german-naţional, şi d. Funke, în numele germanilor liberalï, protestează în mod solemn în contra şedinţeï ce se ţine actualmente şi *califică deciziunile luate în şedinţa de erï a Camereï ca o violare a Constituţieï* şi a regulamentuluï Camereï. (Aplause vii la stînga). După ce maï mulţi oratorï aï stîngeï aŭ pus cestiuni preşedinteluï, d. Gross, liberal-german, propune punerea la ordinea zileï a proiectuluï de lege al guvernuluï asupra impozitului zahărurilor.

D. Kaiser, german-naţional, cere apelul nominal asupra maï multor petiţiuni.

D. Abrahamovicz, vice-preşedinte, refuză de a pune la vot moţiunile d-lor Gross şi Kaiser. Această declaraţiune provoacă un zgomot enorm la stînga.

Deputaţiï stîngeï vociferează în contra d-luï Abrahamovicz, care dă cuvîntul d-luï Lecher, primul orator înscris pentru a vorbi asupra compromisuluï provizoriu cu Ungaria.

D-nu Lecher nu se poate asculta, de oare-ce deputaţiï stîngeï nu încetează de a cere un vot asupra moţiunilor d-lor Gross şi Kaiser.

Zgomotul continuînd, d. Abrahamovicz suspendă şedinţa la 9 ore şi un sfert seara.

Sedinţa se reia după un sfert de oră de întrerupere.

D. Lecher continuă discursul său. cu neputinţă de înţeles, pe cînd d. Wolff, naţional-german, apostrofează neîncetat pe vice-preşedintele, cerînd închiderea discuţieï.

Vice-preşedintele ne dîndu-i cuvîntul, d. Wolff *se pune să bată pe pupitru şi începe un discurs*, deşi d. Lecher vorbeşte. Ceï doï oratorï vorbesc ast-fel în acelaş timp o jumătate de oră. D. Lecher oboseşte pe d. Wolff cu vocea sa tare. In acest timp zgomotul continuă. *La 10 ore şi 50 minute seara, d. Wolff încetează de a vorbi şi d. Lecher continuă discursul său.*

La 12 ore şi 50 minute seara d. Lecher vorbeşte încă.

ŞTIRI MARUNTE

* Licitaţia publică, ţinută la 10 curent, pentru darea în întreprindere a cazărmeï geniuluï din Craiova, a fost anulată.

Dintre toţi ofertanţiï, d. inginer Mavrache a făcut oferta cea maï favorabilă, lăsînd preţurile cele maï micï sub deviz.

Licitaţia a fost însă anulată, pentru motivul că d. Mavrache a avut odinioară un proces civil cu ministerul de războiŭ.

DIVERSE

DIN ŢARA

Din dramele petroleuluï. — O dramă înfiorătoare, care putea să aibă urmările cele maï triste, s'a petrecut alaltă-erï seară în comuna Dudescu, din jud. Brăila.

Pe cînd locuitorul Ion Robitu, din acea coi mună, şedea la masă împreună cu femeia şşease copiï aï săï. de odată lampa care era şi şezută lîngă dînşii. pe coltul sobeï, s'a spart o petroleul aprins s'a împrăştiat prin casă. strepind pe haine pe doui capilaşi micï carï şadeaŭ lîngă sobă.

Femeia luï Robitu, văzîndu-şi copiiï în flăcărï, s'a repezit asupra lor pentru a stinge flăcările carï începuseră să le facă arsuri grele. In lupta groaznică pentru a'şi scăpa copiï de la moarte nenorocita mumă a fost rănită grav la mîinï şi la pinteçe.

In acelaşi timp Robitu şi un băiat al săŭ maï mare, săr şi eï în ajutor şi reuşesc să stingă focul care cuprinsese întreaga cameră.

Ceï doui copiï pe carï s'a vărsat lichidul aprins din lampă, sunt foarte grav răniţi. Robitu, femeia luï şi băiatul cel mare. aŭ de asemenea arsuri adînci la mîinï, pe figură şi la piept.

Cite'şi cinci răniţi aŭ fost de urgenţă transportaţi în îngrijirea spitaluluï judeţian, unde starea celor doui copilaşi este considerată ca foarte gravă şi inspiră serioase temeri.

Ucis de un copac. — Acum cîte va zile, pe cînd maï mulţi lucrători eraŭ ocupaţi cu tăierea buştenilor în pădurea d-luï Ion Anastase, de pe muntele Dracsenu din judeţul Muscel, în apropiere de Rucăr. un copac prăbuşindu-se a căzut peste un lucrător şi l-a ucis pe loc.

Identitatea ucisuluï n'a putut fi încă stabilită, de oare-ce el venise la lucru numaï în acea zi şi era de fel din Transilvania.

Autorităţile locale aŭ început cercetăriie în acest scop.

DIN STREINATATE

Un proces curios.—O foaie ilustrată din Berlin a deschis acum cît-va timp, un concurs de frumuseţe. Portretul maï multor femeï, printre carï, dame din înalta societate, aŭ fost reproduse în acea revistă şi era lăsată cititorilor grija de a statua care din acele frumuseţi merită marele premiŭ.

Plebiscitul îşi urma calea în biurourile revisteï, cînd, într'una din zile, familia uneia din tipurile de frumuseţe puse ast-fel la concurs, se adresă justiţieï, spunînd că portretul d-neï în cestiune a fost publicat fără consimţimîntul interesateï.

Poliţia a descins la biurourile revisteï şi făcînd cercetări a constatat că în adevăr portretul a fost reprodus în foaie fără adesiunea interesateï şi a dat urmare acţiuneï intentată de familie.

Depeşile de azï

(Serviciul «Agenţieï Romîne»)

Viena, 16 Octombrie.—Cu ocazia căsătorieï ficeï sale Wanda, contele Badeni a primit depeşi de felicitări de la Impăratul şi Impărăteasa Austrieï şi de la toţi archiducii şi archiducesele.

Roma, 16 Octombrie.— «Agenţia Stefani» anunţă că se aşteaptă vizita contelui Goluchowski la curtea din Monza la începutul luneï Noiembrie.

Berlin, 16 Octombrie.—«Oficialul» publică numirea d-luï de Bülow ca secretar de Stat al ministeruluï afacerilor streine şi ministru de Stat, în locul baronuluï Marschall, chemat la alte funcţiuni.

Petersburg, 16 Octombrie. — Incrucişătorul Rossija va părăsi în curînd Cronstadt pentru a merge, după ziare, în Mediterana, apoï în oceanul Pacific.

Paris, 16 Octombrie.—In culoariile Camereï a circulat svonul că d-nul Schenrer-Kestner senator, avea de gînd să ridice un incident la Senat în privinţa ex-căpitanuluï Dreyfus.

D. Ranc povestea că la 12 Iulie d. Schenerer Kestner i-ar fi declarat că a cîştigat convingerea de inocenţa luï Dreyfus.

Acum cîte-va zile încă d. Schenerer-Kestner i-ar fi zis că este maï convins de cît orï-cînd de inocenţa ex-căpitanuluï.

Cuvintele d-luï Ranc aŭ dat loc la numeroase comentariï.

ULTIME INFORMAŢIUNI

Mişcarea naţională

Comitetul naţional studenţesc a închiriat deja sala *Paradis* din Brăila pentru meetingul ce se va ţine Duminecă după amiazî la orele 2.

Apelul studenţilor către cetăţenii brăileni a fost distribuit ieri în 10,000 de exemplare şi afişat pe toate zidurile oraşuluï.

Intrunirea va fi prezidată de d. Petre Bancotescu.

***

Comitetul studenţesc, în consfătuirea sa de a-seară, a decis ca să facă o vie agitaţie în vederea întrunireï de Duminecă şi să meargă cel puţin 100 de studenţi la Brăila.

La întrunire vor lua cuvîntul din partea studenţilor d-niï V. Miculescu, şi G. Iorgala, iar din partea secţiuneï Ligeï d-niï P. Bancotescu, dr. Popa şi Lazaroneanu.

***

E vorba ca Duminecă, 26 Octombrie, să se ţină o întrunire naţională şi la T.-Severin.

Romînii din Lugoş aŭ decis să înfiinţeze în localitate un internat pentru eleviï romînï lipsiţi de mijloace.

Cererile de viţe americane, adresate ministeruluï domeniilor, sunt atît de marï, în cît serviciul viticol nu poate să răspundă la ele, de oare-ce în urma inundaţiilor de astă vară toate pepinierele de viţe aŭ fost în mare parte distruse.

Statul nu maï are, în total, de cît vr'o 300,000 de viţe americane.

In ultima sa şedinţă, consiliul comunal de Iaşi, a maï votat încă un credit de 18,000 leï pentru inaugurarea clădirilor comunale, în urma comunicăreï făcută de primar că suma de 30.000 leï deja votată, nu va fi suficientă.

La serbările noului canal de la Sulina, aŭ luat parte toţi reprezentanţiï puterilor în comisiunea dunăreană, afară de cel al Franciei.

Asistaŭ d. Ladigenschi, consulul Rusieï, d. Azarian Efendi, consulul Turcieï, consulul englez, colonelul Henry Froller, şi consulii austriac şi german.

Francia nu a fost reprezentată la serbări, pentru că această putere nu are reprezentant permanent la Galaţi.

www.dacoromanica.ro

Pe zidurile Iaşului s'aŭ lipit astă-zi afişe mari cu următoarea proclamaţiune a primarului, invitînd pe cetăţeni a lua cu toţii parte la serbări şi a face călduroasă primire Suveranilor:

Cetăţeni,

Cu bucurie vă anunţ că Majestăţile Lor Regele şi Regina vor onora Iaşul cu vizita Lor în ziua de 20 Octombrie curent, orele 10 dimineaţa, şi vor petrece în mijlocul nostru patru zile.

Cunoscînd dragostea şi devotamentul ce tot-d'a-una aţi avut pentru iubiţii noştri Suverani, sunt sigur că Le veţi face o călduroasă primire, demnă de înalţii Oaspeţi şi de tradiţională ospitalitate a acestui oraş, a doua capitală a ţării.

Actualul casier al regiei M. S., plătit cu o leafă lunară de 500 lei, nu a depus încă garanţia de 15,000 lei, cerută de lege, deşi funcţionează de la 1 Aprilie a. c.

Dar nu e numai atît.

Pentru ca să se vadă, pînă unde împing colectiviştii favoritismul, vom adăugi, că acest funcţionar a fost condamnat de înalta Curte de conturi, la plata sumei de 5,575 lei cu care a rămas dator din timpul cînd dînsul era casier general.

Şi acest om abuziv este găsit demn să ocupe postul de casier, *fără garanţie*, al regiei M. S., în casa căreia se află, mai în tot-d'auna, cîte un milion!

Citim în *Tribuna*:

Un fapt dintre cele mai revoltătoare ni se denunţă, în legătură cu *confiscarea* ultimă din cauţiunea ziarului nostru.

Nu numai că confiscarea aceasta e în sine o flagrantă încălcare a legii, nu numai că ziarului nostru 'I-s'a făcut una dintre cele mai mari nedreptăţi în scopul infam de a 'l sili să-şi înceteze apariţia, ci autorităţile guvernului încearcă acum *de a încasa de două ori, din două părţi, aceeaşi sumă.*

Se ştie anume, că *Tribuna* a plătit din cauţiunea sa: *269 fl.* pentru procesul celor 15 turzeni condamnaţi pentru o aderenţă către Aurel C. Popovici, la procesul «Replicei». S'a plătit anume 234 fl. 35 cr. spese de proces, şi 34 fl. 80 cr. spese de întreţinere în temniţă.

Ei bine; dar' nu 'li-a fost destul că aŭ despoiat *Tribuna*; vor să despoaie pe rînd pe toţi cei 15 Turzeni.

D. Nicolae Russu, proprietar în Poiana (lîngă Turda), unul dintre cei 15 condamnaţi în procesul des amintit, ne scrie *că pentru cele 234 fl. 35 cr. spese de proces 'I-aŭ pus secfestru pe toate vitele şi instrumentele agricole.*

Aşa se vede deci că stăpînitorii noştri s'aŭ dedat la un formal comerciu cu procesele ce ni-le încarcă.

Aflăm că în tabăra guvernamentală domneşte o vie nemulţumire în contra d-lui Al. Djuvara din cauza unui incident ce s'a produs între ministrul justiţiei şi d. deputat Ionescu, primarul oraşului Brăila.

Incidentul s'a petrecut astfel:

Acum patru zile d. Ionescu se duce la d. Al. Djuvara acasă într'o afacere privitoare la comuna Brăila. D-sa îşi trimite prin un dorobanţ, care face serviciul de odăiaş la ministru, cartea sa de vizită.

După cîte-va secunde, dorobanţul ese din casă şi înapoiază d-lui Ionescu carta cu cuvintele:

— Excelenţa sa are treabă acum şi nu vă poate primi. Să pottiţi la minister.

D. Ionescu s'a revoltat de acest refuz, cu atît mai vîrtos că actualul ministru al justiţiei, acum doui ani se milogea mereŭ pe lîngă d-sa ca să 'l aleagă deputat. Şi, după ce a tras o frasă huebschiană ministrului, a plecat.

In aceeaşi zi d. Ionescu se întîlneşte la ministerul de interne cu ministrul justiţiei, şi 'l strigă:

— Mai poftească la Brăila, Excelenţă!

La întoarcerea din Sulina, d. Dimitrie Sturdza s'a oprit în Galaţi, unde a fost oaspetele d-lui general Pencovici, delegatul Romîniei în comisiunea dunăreană.

Primul ministru a rămas în Galaţi, pînă seara la 11 ore. In tot acest timp, d-sa a refuzat să primească pe vre-unul din colectiviştii locali. Nici deputaţii, nici senatorii, precum nici prefectul Zorilă, cari dedeaŭ tircoale prin jurul casei d-lui general Pencovici, nu aŭ avut fericirea să fie poftiţi în năuntru.

La plecarea d-lui Sturdza, colectiviştii acuzaŭ pe general că a sechestrat pe şeful guvernului.

Parchetul la Văcăreşti

Acum cîte-va zile, d. Stătescu, procuror general pe lîngă Curtea de apel din Capitală, a primit o gravă denunţare privitoare la nişte scandaluri ce se petrec în penitenciarul Văcăreşti. Imediat d-sa deleagă doui procurori şi un judecător de instrucţie ca să facă o inspecţie inopinată la Văcăreşti.

La poarta principală a Văcăreştilor, delegaţii parchetului de Ilfov se întîlnesc cu d. Dimitrescu, sub director al serviciului penitenciarelor. Acesta, adresîndu se procurorilor, îi întreabă:

— Vreţi să faceţi o inspecţie în penitenciar?

— Da!

— Chiar acum am făcut şi eŭ inspecţie; totul e în regulă.

Membrii parchetului însă şi-aŭ urmat drumul înainte şi aŭ trecut din celulă în celulă făcînd o percheziţie minuţioasă pretutindeni, percheziţie care a durat aproape patru ore.

Rezultatul percheziţiei a fost, că la aproape fie-care deţinut s'aŭ găsit, — contrar regulamentului, — *30-60 lei şi la mai mulţi dintr'înşii cărţi de joc.*

S'a constatat că deţinuţii joacă toată ziua în cărţi împreună cu gardienii;

că acele cărţi aŭ fost fabricate în atelierul de cartonaj al penitenciarului;

că gardienii cumpără fel de fel de lucruri şi mai ales *băuturi spirtoase deţinuţilor.*

Toate aceste constatări aŭ fost consemnate de membrii parchetului într'un raport larg, care a fost înaintat în dublu exemplar miniştrilor de justiţie şi de interne.

Comunicîndu-se toate acestea d-lui Gr. Dianu, directorul general al închisorilor, d-sa a răspuns procurorului general:

— *Ce pot să fac eŭ? Nu pot să fac nimic la Văcăreşti, căci mi se impune de marii zilei să daŭ afară pe vechii şi credincioşii gardiani şi să-i înlocuesc cu feciorii lor de casă!*

Un scandal la şcóla superióră de războĭ

D. ministru de războiŭ n'are cuvinte de a se plînge de atitudinea noastră.

Deosebindu-ne de liberalii, cari veşnic căutaŭ să ponegrească pe ministrul de războiŭ, am fost încîntaţi d'a vedea în capul departamentului războiului, un om moderat şi care avea cel puţin aparenţa de a se ocupa mai mult de armată de cît de politică.

Nu putem totuşi să nu protestăm în contra unui fapt petrecut la şcoala de războiŭ.

Trebuia zilele trecute să se admită în şcoala de războiŭ 20 de ofiţeri.

In loc de aceasta, în mod nelegal şi fără a fi chiar loc material pentru mai mulţi, s'a dat ordin să se primească 35 de ofiţeri, şi aceasta numai pentru a satisface cerinţele unor politicieni colectivişti.

Mai mult încă, s'aŭ schimbat toate notele cari eraŭ deja dobîndite, spre a se putea face loc favoriţilor deputaţilor şi senatorilor.

Protestăm în contra măsurei arbitrare şi nelegale a d-lui ministru de războiŭ.

Şcoalele bulgare din Dobrogea

Revizorul insultat

In şedinţa sa de la 15 Octombrie, consiliul de miniştri s'a ocupat de chestia şcoalelor bulgare din Dobrogea.

D. Haret, ministrul instrucţiei, a expus rezultatul anchetei făcute de d. C. Meissner, inspector general primar.

Toate faptele ce am relatat sunt astăzi confirmate în mod oficial.

Iată cum expune inspectorul şcolar incidentul cu revizorul:

«In ziua de 11 Octombrie, ducîndu-se revizorul la şcoala bulgară din Tulcea, spre a cerceta dacă un ordin recent al ministerului (ordin despre care voiŭ vorbi mai jos) a fost executat, dînsul a fost întîmpinat de d-nii Paceff, Donceff şi Stoin Stoeff, membri ai comitetului, însoţiţi de un număr de alţi cetăţeni romîni de naţionalitate bulgară. *Numiţii trei domni 'i aŭ spus că legile noastre sunt nenaturale şi că aplicarea unei dispoziţiuni ca aceea de a lua copii în şcoalele publice* va da naştere unei revoluţii, care este o necesitate spre încetarea unei asemenea stări de lucruri; iar d. Stoin Stoeff, ameninţîndu l, a adăogit: „Orî-cine va îndrăzni să se amestece în instrucţia familiilor noastre, revolverul în piept i se va pune" — cuvinte primite cu un murmur de aprobare din partea celor de faţă.

«Fiind apostrofat într'un mod atît de îndrăzneţ, în momente în cari se afla în exerciţiul funcţiunei sale, revizorul părăsi repede localul şi, încă foarte iritat de scena petrecută, se prezentă la prefect şi procuror spre ale comunica cazul».

Ancheta procurorului

La ancheta deschisă, epitropii şcoalei prezenţi în Tulcea aŭ tăgăduit faptele, iar directorul şcoalei a declarat că nu ştie nimic.

Cei-l'alţi epitropi nu aŭ putut fi interogaţi, pentru că eraŭ plecaţi în Bucureşti ca să reclame.

De altminteri, procurorul îşi va continua ancheta.

Constatăm cu acest prilej, spiritul de ipocrizie, cu care se conduc Bulgarii faţă de autorităţile noastre.

La chestiunile procurorului, directorul şcoalei bulgare a afirmat că ar fi cu neputinţă ca conaţionalii săi să se conducă, în aşa mod, cu un reprezentant al autorităţei!

Insuşi inspectorul şcolar a relevat smerenia ipocrită şi mirarea prefăcută a acestui răspuns.

Starea şcoalelor

Legile şi regulamentele, după cum am spus, nu există nu numai pentru şcoalele bulgare din Tulcea, dar şi pentru cele din Babadag.

D. Haret recunoaşte că ministerul vrînd să fie indulgent şi conciliant a tolerat nerespectarea regulamentelor. Imprejurarea aceasta a fost interpretată de Bulgari, ca un semn de slăbiciune, ceea-ce i-a îndreptăţit să împingă îndrăzneala, pînă a cere scoaterea limbei romîne cu desăvîrşire din clasele 1-a şi a 2-a primară.

Ameninţările bulgarilor

Cererea aceasta a fost respinsă, se înţelege.

Bulgarii nu se mărginesc însă aici. Ei cer atunci ca elevii să nu mai fie obligaţi a trece examenele la şcoalele Statului, ci înaintea unei delegaţiuni a ministerului.

Şi cererea aceasta este respinsă.

Ştiţi ce fac atunci cetăţenii romîni de origină bulgară din Tulcea?

La comunicarea de către minister că nu se acordă delegaţiunea cerută, comitetul, prin organul preşedintelui său, răspunse telegrafic că nu li se pot aplica dispoziţiunile din regulamentul şcoalelor privatec, a «unora ce se bucură de drepturile culturale acordate prin tratatul de Berlin!»

N'aŭ întîrziat de alt-fel cetăţenii noştri romîni de naţionalitate bulgară din Dobrogea de a dovedi şi de fapt că nu se supun legei, netrimiţîndu-şi elevii spre a depune examenele de fine de an la şcoalele publice.

Hotărîrea consiliului

Faţă cu aceste fapte, cari nu mai lasă nici o îndoială asupra sentimentelor şi intenţiunilor Bulgarilor din Dobrogea, măsuri severe aŭ fost luate.

Consiliul de miniştri a hotărît ca, de o cam dată, să nu închidă şcoalele. Se va cere numai depărtarea directorilor şi schimbarea comitetelor şcolare actuale, făcîndu-li-se cunoscut că va procede la închiderea imediată a şcoalelor, dacă regulamentele nu vor fi observate.

Experienţele de tir ale reg. 2 Cetate

Erî, 16 Octombrie, întreg reg. 2 Cetate a executat din noŭ tragerile de rezboiŭ, al căror început se făcuse în luna trecută, cu ocaziunea inspecţiunilor d-lui General Pastia. A operat numai fortul Ştefăneşti şi bateriile dintre acest fort şi fortul Tunari. Numărul gurilor de foc ce aŭ luat parte la tragere aŭ fost: 4 tunuri de 150. 2 obuziere de 210 şi alte 4 tunuri de 105. Acestea nu sunt de cît nişte experienţe pe cari regimentul le face ca aplicare şi verificare a unor metode proprii de tragere, ce s'aŭ propus de comandant şi s'aŭ studiat de ofiţeri în întreg cursul unui an. S'aŭ căutat astfel mijloacele, prin cari un comandant de fort ar putea conduce singur tragerea a 2 uvrage, în scop de a se economisi numărul operatorilor şi cantitatea materialului.

Pentru asigurarea reuşitei şi fixarea mersului operaţiunilor, Comandantul reg. a întrunit Miercuri seara 15 Octombrie la Clubul Militar pe toţi ofiţerii săi, unde le-a ţinut o interesantă conferinţă, urmată de o serioasă critică, în urma cărora s'a decis modul cum are să se execute tragerea după principiile stabilite de ei înşişi, precum şi poliţia de siguranţă ce trebuie organizată în interiorul fortului şi afară de el.

Primele loviturî aŭ arătat îndată exactitatea calculelor. După 3 ore de tragere s'aŭ început verificările.

Rezultatele aŭ fost sdrobitoare. Precisiunea cu care se lucrase în stabilirea teoretică a datelor de experienţă, cu corecţiuni de presiune, vînt, alterări a materiilor explosive etc., aŭ fost perfect adeverită prin finitatea loviturilor.

Satisfacţia ofiţerilor, cari, ce e drept, depun o destul de inteligentă muncă şi cari se devotează serviciului, a fost peste măsură de mare.

Toate aceste lucrări, cu schiţe, crocheuri şi figuri intercalate, se litografiază în cancelaria regimentului şi vor fi păstrate spre a servi de baza operaţiunilor ulterioare.

INŞTIINŢARE

Sub-scrisul avocat, domiciliat în Iaşi, lucrînd cu mandatar al d rei Maria Smaragda Beldiman, fiica legitimă a d-nei Elisa Balş din căsătoria sa cu defunctul acum Aga Dimitrie Beldiman, şi, informat fiind că doamna Elisa Balş caută să vîndă toată averea sa văzută şi anume moşii, Pribeştii din jud. Vasluiŭ şi casele din Iaşi. str. Romană, în scopul de a face pe viitor imposibilă încasarea de la d-sa a pensiunei alimentare dobîndită de clienta mea prin sentinţa Trib. Iaşi, S. I sub No. 224 din 25 Iunie a. c. dată cu executiunea provizorie,— *înştiinţez pe toţi aceî cărora li s'ar propune vînzarea acestor imobile să se abţină de a le cumpăra, căci în caz contrar vor fi consideraţi de rea credinţă şi expuşi a se vedea anulîndu-li-se cumpărătura.*

G. S. Cristofor.

P. T.

Avem onoarea a Vă comunica prin aceasta, că pe cît-va timp am mărit consinerabil fabrica noastră, şi ca să ne putem deda exclusiv conducerei acesteia, predăm depositul general pentru toate produsele noastre care se afla pînă acum în calea Victoriei No. 94, vis-à-vis de palatul regal, cu începere de la 1/13 Octombre a. c.

D-lor O. & H. MÜLLER

Calea Victoriei, 52, Pasagiul Român,

unde se vor vinde afară de parfumerii streine toate fabricatele noastre: Săpunuri de toaletă, Săpunuri de rufe, Parfumerii şi Lumînări de stearină — cu acelaş preţ ca şi pînă acum.

Escelenta reputaţiune, de care se bucură aceastăfirmă, dă garanţia că Veţi fi servit în mooul cel mai prompt şi solid.

Ne vom sili ca şi pînă acum a da cea mai mare îngrijire fabricaţiunei articolelor noastre pentru a mulţumi pe deplin clienţii la noastră şi pe viitor.

Cu deosebită stimă

„STELLA"

Fabrica de Săpun, Parfumerii şi Lumînări de stearină.

AVIS

Cu presenta avem onoare de a face cunoscut numeroaseî noastre clientele că am reorganizat magasinul nostru sub firma

E. Prager & D. Biller

tot în localul cel vechiŭ

107, Calea Victoriei, 107.

Cu această ocasie avi-ăm pe onor. noastră clientelă că am făcut un voiagiŭ special în străinătate visitînd cele mai renumite fabrice unde am făcut şi numeroase cumpărări compuse din mărfurile următoare:

Mobile de toate stilurile *fantesie,* precum *genre* **Empire** şi **Englezeşti**

Iar mărfurile rămase din vechea asociaţiune le-am pus în vînzare cu un scădemînt însemnat.

De asemenea mai facem cunoscut onor. nóstre clientele că cu ocasiunea acestui voiagiŭ ne-am asigurat esclusiva representanţă pentru toată ţara a mai multor case importante, speciale pentru fabricaţiunea MOBILELOR ENGLEZEŞTI, JAPONEZE, VERNIS-MARTIN etc. pentru care ne angajăm cu orî-ce comande după modelele ce ni se vor cere. Cu deosebită stimă

E. Prager & D. Biller

Calea Victoriei, No. 107.

MINISTERUL JUSTIŢIEI

Publicaţiune

D. Herman Israilovici, domiciliat în Bucureşti, strada Lipscani, a făcut cerere la acest minister pentru adăogirea la numele său patronimic de «Israilovici» a celui de «Gürtler», spre a se numi «Herman Israilovici Gürtler».

Ministerul publică această cerere, conform dispoziţiunilor art. 9 din legea asupra numelui, spre ştiinţa celor interesaţi, cari ar voit să facă opoziţiunile în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisului articol.

Geniu Binefăcător

al omenirei este şi decedatul *F. V. Raspail*, creatoaul teoriei microbiene a boalelor şi *cel mai mare duşman al medicamentelor mercuriale, arsenicoase şi alte otrăvuri.* Ca recunoştinţă pentru meritele sale ştiinţifice, francezii aŭ cheltuit zeci de milioane deschizînd în Paris un Bulevard card poartă numele său. Am relevat acest fact pentru a obţine încrederea publicului şi a dovedi că ne presentăm cu un celebru autor de medicină, care **n'are egal** cu tot ce s'a publicat pînă acum la noi.

Din lucrările sale, ajunse la a 52-a ediţie, publicăm astă-zi, într'o mice dar foarte clară broşurică, modul de a trata oftica, trînjii, boalele de mitră, sifilisul blenoragia (scurgerea) şi toate cele-l'alte boale ruşinoase la bărbaţi şi la femei.

Pătimaşul va găsi în medicina lui Raspail unicul mijloc de a scoate otrava lăsată de boalele lumeşti în sînge, mai ales de sifilis care are consecinţi atît de triste, adesea chiar nebunia. asupra individului cît şi asupra generaţiei sale.

Orî-cine a suferit saŭ suferă de boale lumeşti, mai ales cei trataţi cu mercuriale, să se gîndească la nevinovaţii lor copii, dacă nu la dînşii. şi să nu neglijeze a'şi procura această broşură.

Avantagiul medicinei lui Raspail este că medicamentele sunt eftine, se găsesc pretutindeni şi pătimaşul le poate prepara singur dacă vrea.

Broşura se expediază *franco* sub bandă, contra a *1 leŭ* în mandat postal saŭ mărci postale trimis la adresa Biblioteca Raspail, strada S-ţii Arhanghelî No. 3, Brăila. Cei cari doresc a primi broşura în plic închis vor trimete 1 leŭ 50 bani.

Dr. S. ERLICH

Specialist în boale interne

22, Strada Gabroveni, 22

Consultaţiuni de la 2—4 p. m.

Dr. I. BRAUNSTEIN

Fost asistent de Profesor în Viena

Specialist pentru boalele Capului

Boale de Gît, Gură, Nas, Urechi şi Ochi

SCOATEREA NEDUREROASA

A DINŢILOR PRIN ANESTESIA

(Adormire saŭ amorţire)

Prin mijloace NEVATAMATOARE, însă interzise Dinţilor

VINDECAREA MIROSULUI DIN GURĂ

Consultaţiuni dela 8—11 a. m şi dela 2—5 p.m.

Strada Coltei, No. 14.

DOCTOR ARMINIU MARCEL

Medic al spitalului Caritas

Boale Interne

Consultaţiuni de la 2—4.

65, Calea Văcăreşti, 65

Doctor Velescu

Dentist

Fost şef de clinică la Facultatea dentistică din Philadelphia (America)

Toate operaţiunile făcute cu aparate electrice evitînd absolut orî-ce durere

Consultaţiuni: dimineaţa de la 9—12 şi după ameaz de la 2—5.

Strada Regală, 10 (Etajul I)

Dr. Ch. I. Teohari

Mamoş

Special pentru Maladii de Femei

Dă consultaţiuni de la orele 5—7 seara.

80, Strada Teilor, 80.

Doctor STEINHART

Medic de copii

35, Strada Carol, 35

— vis-à-vis de vechea locuinţă —

Doctorul AL. COSTINIU

Medic de Spital

Boale de copii. — Boale de Gît, Nas şi Ureche

Consultaţii. 5—7. Str. Fintinei. 48

Anunciŭ

Se aduce la cunoştinţă că noua **Moară de Artă** din Corabia, judeţul Romanaţi, construită cu cele mai moderne şi perfecţionate maşini, proprietatea d-lui **Telemaque Caravia** a început a funcţiona producînd

Făinurile cele mai bune

de toate calităţile, fiind recunoscută superioritatea grînelor din acest judeţ.

Pentru orî-ce informaţii a se adresa la d-nii

CARAVIA & MAVROKEFALO

CORABIA

Dr. D. Tatuşescu

Boale interne şi sifilitice

86, Strada Romană, 86

intrarea prin str. Dorobanţilor

Consultaţiuni de la 6—7 seara

Doctor REVICI

Tratează boalele sifilitice cu un succes sigur

Blenoragia o vindecă în cel mai scurt timp.

Se va muta din strada Şelari în str. Sf. Ioan Noŭ, No. 15, în rînd cu hotel Patria.

Consultaţiuni dela ora 1—3 şi jum. p. m.

DR. STERIE N. CIURCU

IX Polikangasse—No. 10. Viena

Consultaţuni cu celebrităţile medicale şi cu specialiştii de la facultatea de medicină **din Viena.**

Dr. Georges Diamandy

(din Brăila)

Primeşte Consultaţiuni

Viena X. Hebragasse, 12.

dela 1 Noembrie viitor. *I. Kärntnerstrasse.*

Anunciu

Apartamentul de la Etagiul I-iŭ, din Calea Victoriei, ENGLISH-HOTEL, care se compune din 5 camere şi un Salon, precum şi 3 camere la parter pentru servitorî şi pimniţă. **Se Inchiriază** de astă-zi saŭ dela Sf. Dumitru, cu mobilă complectă după cum se găseşte astă-zi, saŭ fără mobilă. Despre condiţiuni se poate înţelege cu proprietarul, dimineaţa pînă la ora 10 şi după prînz pînă la ora treî.

De Vînzare saŭ de Inchiriat

mobilate saŭ nemobilate

de la 1 Octombrie 1897, casele din str. Sf. Voivozi, No. 32 şi 32 bis, compuse: una din 5 odăi de stăpîn, o odaie de servitor şi dependinţe, şi alta din 6 odăi de stăpîn şi treî de servitorî şi dependinţe.— Gaz, apă, bae, etc.

A se adresa:

D-neî Deutschlander

Str. Câmpineanu, 6

Pădure de dat în tăere

la moşia Policior, judeţul Buzaŭ, proprietatea d-lui **N. Butculescu.**

A se adresa d-lui **N. Rădulescu** stăada Biserica Amzi, 15. Bucureşti.

De arendat

Moşia **Oneştii cu Urzicanii** din comuna Şipotele, şi Moşia **Borosoaia** din comuna Ceplenita, ambele din judeţul Iaşi, proprietatea d-nei *Elena Sturdza.*

Arendarea se face pe un period de 5 saŭ 7 anî, cu începere de la 23 Aprilie 1899. întrîndu-se cu plugul din toamna anului 1898.

Doritorii sunt rugaţi a se adresa pentru orî-ce lămuriri şi condiţiuni la advocatul Atanasie At. Gheorghiu în Iaşi.

De ocasie

O BLANA de Samur veritabil

DE VINZARE

A se adresa: **Strada Armenească, 7** (lîngă biserică).

De Inchiriat

casele de pe cheiul drept al Dîmboviţei lîngă baia Mitraschewsky în apropiere de *Palatul Justiţiei,* fosta proprietate N. Cutarida. A se adresa la **D-niî HORNSTEIN Fils, Strada LIPSCANI, No. 24,** *etagiul I.*

RATE MOBILE RATE

Mauriciu Filip Lazăr

Vis-à-vis de Hotel de France

In casele Bisericeî Slătari, Etaj I

Intrarea Calea Victoriei (Curtea Bisericeî)

Dormitoare, Sufrageriî, Biurouri, Paturi, Lavoire, Sifonere, Oglinzi. etc.

Garnituri complecte pentru Saloane; Prompele, Perne, Evantaiuri, Dormeze, Pufuri, Divanuri, Scaune de paie, etc.

Atelier special de Tapiţerie.

MODE-CONFECTIUNI — **M-ME BETTY HERZ**

7, Strada CLEMENŢEI, 7

s'a reîntors din străinătate cu modelele cele mai noi şi moderne, aducînd şi un mare transport *de* ***Costume, Pălării, Jachete, Bluze, Rob de Chambre,*** *etc. etc.*

Atelier special pentru ROCHI de comande.

Expoziţie permanentă de Rochi, confecţionate în *Atelierul meu.*

Eugénie Sobre Ssore

BUCUREŞTI

100, CALEA VI TORIEI, 100.

Am onoare de a informa onorata mea clientelă că ***Sîmbătă, 4 (16) Octombre,*** *a avut loc*

DESCHIDEREA SESONULUI de IARNĂ pentru

Pălării, Confecţiuni, etc.

EUGENIE SOBRE Sseur

www.dacoromanica.ro

FOIŢA ZIARULUI «EPOCA»

MIE d'AGHONNE

COPILUL PRĂPASTIEI

— Orĭ-ce mi-aĭ spune d-nă, d-ta eştĭ o ucigaşă!... Aĭ vrut să ştiĭ gîndirea mea; ea se resumă la cel maĭ adînc dispreţ pentru persoana d-tale.

Marchiza, cu vocea umilită, dar tremurătoare, tristă, răspunse:

— Eĭ bine, da, d-ta zicĭ adevărul, aĭ dreptate, eŭ sunt un mostru cu înfaţişarea omenească, de care nimenĭ nu poate şi nu trebue să aibă milă. Dar ascultă, Laribeau, este în lume un om care nu poate, nu are dreptul să-mĭ arunce în faţă această insultă; un om căruia nu-ĭ e îngăduit să-mĭ strige: mizerabilă! care nu poate să mă blesteme, căcĭ acela... e fiul meŭ!...

In pîntecele meŭ l-am purtat! Singele meŭ curge în vinele luĭ! am suferit pentru ca să-l aduc în lume, şi orĭ-ce ar ce-aşĭ fi putut face eŭ, acest om nu poate zice: blestemată! aceleia care i-a dat viaţa!

Cum spuĭ d-ta, eŭ mi-am ucis amantul; da, eŭ l-am făcut să se sinucidă, o recunosc; dar sunt singură, sunt bogată, şi nu maĭ ştiŭ ce face cu averea pe care o am.

Imĭ trebue copilul meŭ, pentru că'l iubesc; copilul meŭ, să-l pot iubi cu toată înflăcărarea dragostel, care de atîta vreme mocneşte în mine.

De data aceasta, marchiza ştiuse să găsească drumul conştiinţeĭ şi inimeĭ luĭ Laribeaŭ; el ajunsese să se întrebe în cugetul său:

— Am oare dreptul de a refuza pe fiul meŭ...odorul meŭ, drăguţul meŭ Dieudonné?... Am oare dreptul să opresc pe femeea aceasta, de a-şĭ rescumpăra copilul, de a se face ertată pentru toate monstruozităţile pe carĭ le a făptuit, primind sărutarea copilului eĭ?

— La rîndul d-tale, ascultă-mă, zise Jack, la o vîrstă aşa de necoaptă ca a luĭ Dieudonné, este deajuns, o privire, un cuvînt, un strigăt eşit din adîncul sufletului, pentru a face din el aceea ce poftiţi. Şi eŭ nu aş dori aceasta. Vreaŭ să-l aduc încetul, făcîndu-l să judece, şi nu prin surpriză.

— D-ta îl veĭ vedea înaintea mea, răspunse marchiza, şi veĭ putea influenţa asupra luĭ; să-l spuĭ!..

— Nicĭ un cuvînt, doamnă.

— Cine mă încredinţează?

— Cuvîntul meŭ; el a plecat acuma, într'o călătorie spre Pyrinel, dar, pînă în ziua cînd vă voĭ anunţa sosirea luĭ, d-ta trebue să te legĭ cu jurămînt, că nu veĭ face nimic pentru a-l anunţa de ceea-ce-l aşteaptă la întoarcere,

—Vă o jur, zise d-na de Forbac, vă o jur!..

— Acuma plecaţĭ liniştită, d-nă marchiză de Forbac, Laribeau a uitat cu desăvîrşire destăinuirile d-stră şi, dacă vă veţĭ ţine de cuvînt, vă o jur, nu-mĭ voĭ batjocori numele cinsteĭ mele.

Lupta între două puterĭ

A doua zi, după sosirea luĭ Dieudonné, Jach scrise marchizeĭ:

«Doamnă,

«Dieudonné s'a reîntors; mîine seară, dacă voiţĭ, puteţĭ veni la casa din calea Saint-Vincent de Paul; vă va aştepta, în poarta care dă pe drumul noŭ, unul dintre profesorĭĭ luĭ Dieudonné,

«Eĭ vă va conduce în camera mea; şi, de acolo, veţĭ putea auzi întrevorbirea ce o voĭ avea cu copilul.

«Nu veţĭ zice nicĭ o vorbă, nu veţĭ face nicĭ un gest, care să poată mărturisi prezenţa d-tale; nu vreaŭ, ca Dieudonné să ştie că o altă persoană afară de tatăl său, a fost martoră la întrevorbireĭ.f

«Răspundeţĭ-mĭ prin persoana care vă aduce această scrisoare, dacă primiţĭ condiţiunile mele; dacă da, totul va fi gata pentru primirea d-voastră; dacă nu, noĭ vom rămîne ceea ce am fost din principiŭ: douĭ inimicĭ.

«Jach Laribeau».

Marchiza se înveseli; şi, la ceasul hotărît, se coborî în faţa porţeĭ unde o aştepta profesorul Benoist Serval.

In vremea asta, princesa Marlasina atrase prin banĭ şi făgăduelĭ pe Chappart, şi-l hotărî să fure portretul ducelui de Primaforza, de la marchiza de Forbac. Chapport, se execută numaĭ de cît, uitînd toate hotărîrile cinstite pe carĭ şi le luase în ceea ce o privea pe d-na de Forbac.

***

Marchiza urmă pe Benoist Serval care o conduse direct în camera luĭ Laribeau. Acesta era acolo, împreună cu profesorul Deschamps. Cîte-va momente după aceea, în camera de lucru a luĭ Dieudonne, avură loc următoarele:

— Copilul meŭ, zicea Jach, trebue să-ţĭ descoper niştе lucrurĭ de o însemnătate extremă.

— O! tată! dacă le poţĭ păstra pentru tine, păstrează-le pe toate; orĭ de ce natură ar fi ele, nu vreaŭ să ştiŭ nimica; nu eştĭ tu, D zeul meŭ? Urmează de aţĭ îndeplini, pe lîngă mine, întreaga viaţă, misiunea de paznic îndrăgostit, credincios şi apărător, aşa cum tu nu aĭ încetat de a fi, de cînd merg, respir şi văd.

— Nu, Dieudonné; este o oră teribilă pentru toţĭ, în viaţă, şi, între noĭ amîndoĭ, ora revelaţiunilor a sunat.

— Cum veĭ vroi, tată, zicea tînărul, mişcat fără voia luĭ, de înfăţişarea serioasă pe care o luase tatăl său.

— Dieudonné, odorule, viaţa mea, adoratul meŭ! tu nu eştĭ de loc fiul meŭ! murmură Jach.

— Ah! tacĭ, nu te cred, strigă Dieudonné; eŭ nu sunt fiul tăŭ! Fără'ndoială aceasta e cu neputinţă!..

— Dar aceasta nu e de cît prea adevărat, zise Laribeau; tu nu eştĭ copilul meŭ, Diendonne, şi trebue să-ţĭ descoper azĭ în întregime adevărul.

— Orĭ care ar fi acest adevăr blestemat, păstrează-l, tată; nu vreau să ştiŭ; păstrează-l, aibĭ milă!

— Tacĭ, răspunse Laribeau, nu-mĭ răpi puterea de a merge pînă la capăt; ţĭ-am spus că trebue, vreau eŭ!..

— De oare-ce tu o vreĭ, tată, te ascult; voinţa ta va fi pentru mine tot-d'a-una sfîntă.

Jack Laribeau urmă:

— Acum două-zecĭ de anĭ, pe o vreme vijelioasă, cam prin mijlocul luĭ August, treceam pe la bariera Clichy; şi, în dreptul fortificaţiilor, auzĭ un scîncit, asemănător cu plînsul unuĭ copil noŭ născut. M'am apropiat de prăpastie, m'am coborît în fund şi am găsit un copil lepădat... Copilul acesta eraĭ tu!

— Şi maĭ zicĭ că tu nu eştĭ tatăl meŭ? strigă Dieudonné.

— Ssst! făcu Laribeau, mi-aĭ făgăduit că mă veĭ lăsa să sfîrşesc. Cu cîte-va minute înainte de a mă coborî în prăpastie, am zărit o femeie suindu-se pe aceeaşĭ scară, pe care m'am coborît eŭ la tine; această femeie, îmbrăcată într'o rochie neagră de mătase, a intrat într'un cupeŭ care o aştepta. Eŭ te-am ascuns în surtucul meŭ şi te-am dus acasă la mine. Te-am desbrăcat de rufele elegante, dar ude de ploae, cu carĭ eraĭ îmbrăcat, te-am învelit în haine vechĭ de-ale mele, şi acum... iată-te!

— Ca să mă lepede în fundul uneĭ prăpăstiĭ, avea dreptate într'adevăr, să mă gătească în rufe elegante! Lasă, tată, nu merge maĭ departe: rămîĭ aicea, căcĭ cu cît oamenĭĭ carĭ m'aŭ lepădat, eraŭ maĭ bogaţĭ, cu atîta greşeala lor e maĭ de neiertat.

— Tacĭ; ascultă-mă să sfîrşesc. Acuma, o femeie din cea maĭ înnaltă societate pariziană, purtînd un nume mare, bogată aproape ca prinţiĭ cel de carĭ ne vorbesc poveştile, îmĭ cerea să te daŭ eĭ, că 'ţĭ-e mamă.

— Ţi s'a spus asta, tată? Aĭ crezut-o? Răŭ aĭ făcut! Femeia de care îmĭ vorbeştĭ trebuie să fie săracă şi maĭ mizerabilă de cît cea maĭ mizerabilă, de oare-ce n'a putut găsi o îmbucătură de pîine pentru copilul eĭ.

— Ascultă, Dieudonné, ascultă: femeia asta a venit să-mĭ spue că vrea să-ţĭ redea toate averile şi titlurile de nobleţă pe carĭ le moşteneştĭ de la părintele tăŭ. Ea, dacă te-a părăsit, a făcut-o din pricină că naşterea ta era ilegitimă, şi, prin urmare, poziţia sa în lume, cinstea numeluĭ pe care îl purta, depindeaŭ foarte mult de aceasta.

— Tată, aminteşte-ţĭ: nimic nu poate împiedeca o mamă de a 'şĭ creşte copilul, afară de moarte!... Am fost, sunt şi voĭ fi în tot-d'a-una Dieudonné Laribeau, aşa cum tu, bunul meŭ tată, m'aĭ numit, cu dragostea ta de părinte. Şi acuma, noapte bună, tată; mă simt obosit, trebue să dorm.

Princesa Marlasina îşĭ îndeplineşte misiunea

Chappart, care urmărea de aproape toate acţiunile marchizeĭ, văzînd-o eşind într'o stare de desnădejde vrednică de jale, din casa luĭ Laribeau, fu foarte surprins şi alergă la princesa Marlasina să 'ĭ ducă vestea.

Princesa Marlasina chemă pe Dominique, omul eĭ de încredere, şi-l dădu următoarea scrisoare, adresată luĭ Jack Laribeau:

«Domnule,

«Sunt o femeie bătrînă, cam de opt-zecĭ de anĭ; am să vorbesc multe cu d-v.; decĭ trebue ca unul din noĭ să se derangeze; nădăjduesc că veţĭ primi să vă urniţĭ d-v., în locu meŭ.

«Veniţĭ fără întîrziere, vă rog.

«Jeanna Marlasina».

Bătrînul Laribeau răspunse în grabă chemăreĭ.

— D-stră sunteţĭ d-nul Laribeau? întrebă princesa.

— Da, doamnă.

— Poftim şedeţĭ, în faţa mea, zise d-na Marlasina.

Jack se aşeză şi princesa începu:

— Domnule Laribeau, trebue să-ţĭ spun că am pentru d-ta o prea mare stimă. Pentru aceasta, cred că avem să ne înţelegem foarte bine. D-ta aĭ un fiŭ numit Dieudonné, către care, sunt două-zecĭ de anĭ de cînd eŭ am de îndeplinit o misiune. Pentru a nu te ţinea în nedumerire, iată: citeşte scrisoarea aceasta.

Şi princesa dădu luĭ Laribeau, scrisoarea ducelui de Primaforza, pe care acesta i-a trimis-o în ultimile clipe ale vieţiĭ sale.

— Nu ştiŭ ce sunteţĭ hotărîtă să faceţĭ, doamnă, începu Learibeau, după ce citi întreaga scrisoare, dar îmĭ pare că aceste paginĭ se cuvine să intre în posesiunea luĭ Dieudonné, cînd d-voastră veţĭ crede de cuviinţă.

— Ştiam bine că ne vom înţelege, reluă princesa; atît scrisoarea cît şi portretul acesta, trebue să aparţină luĭ Dieudonné, Iată şi hîrtiile carĭ coprind dreptul copilului d tale, de a moşteni averea şi titlurile, repauzatului duce de Primaforza. Toate acestea ţi le daŭ d-tale, pentru Dieudonné-încredinţată fiind-că 'mĭ îndeplinesc în conştiinţă misiunea ce 'mĭ-a fost încredinţată. De asemenea, ca răsplată pentru nea semănatul d tale merit, am regulat ca, după moartea mea, să-mĭ moşteneşti întreaga mea avere.

CONCLUZIE

Marchiza de Forbac, desnădăjduită de indiferenţa copilului eĭ, vîndu toate bunurile sale şi intră în o mînăstire, dăruind averea caseĭ Mîntuitorului. Ea nu maĭ vru să audă vorbindu-i-se de copil şi de trecutul eĭ; era liberă acum şi putea face orĭ-ce vroia.

Dieudonné Laribeau se căsători şi princesa Marlasina îl cunună, trăind împreună după aceea.

Un an maĭ tîrziŭ, princesa muri, şi Jack Laribeau, supranumit şi Macquart, îĭ moşteni averile.

Ast-fel neamul Macquart ajunse unul din cele maĭ bogate ale Franţeĭ.

— SFÎRŞIT —

CUMPAR

CUMPAR **CUMPAR**

tot felul de obiecte uzate de aur, argint şi pietre fine, de briliante, diamante, perle, rubine, safire, smaralde etc. Asemenea monezĭ vechĭ, decoraţiunĭ comemorative de aur, argint şi aramă, pietre sculptate, obiecte de artă, plătind preţurĭ maĭ bune de cît orĭ-unde.

La cerere mă voiŭ prezenta la domiciliul d-lor cumpărătorĭ şi vînzătorĭ.

Bijouterie, Horologerie & Argintărie

LEON WEISSBLUTH

40, Calea Victorieĭ, Bucureşti

Pentru logodne şi nunţĭ

Recomand onor. Public şi clienteleĭ mele că Magasinul meŭ în tot-de-auna bine asortat cu tot felul de obiecte frumoase, lucrate în aur şi argint, cu pietre fine, precum: briliante, diamante, rubine, safire, perle, Turcuoase.

Bogat asortiment în diferite argintărĭ (Riolz) precum: SERVICII DE MASA COMPLECTE, FRUCTIERE, SFEŞNICE, SERVICIU DE CEAI, DE CAFEA etc.

Bogat asortiment cu lanţurĭ (numite Panter) de aur, argint, fasoanele cele maĭ nouĭ.

Mare depou de ceasornice de aur, argint şi metal din cele maĭ bune fabric din Elveţia, garantînd pentru exactitatea lor.

Atelier special pentru comenzĭ şi reparaturĭ de bijuterie şi ceasornicărie cu preţurile cele maĭ reduse.

Primeşte în schimb orĭ-ce obiecte uzate

Casa Creţulescu

14, Strada St. Ionică, 14

Această casă, de curînd restaurată, situată în centrul Capitaleĭ, lîngă Palatul Regal, se recomandă în special d-lor **Senatorĭ** şi **Deputaţĭ.**

Trecînd sub direcţiunea d-neĭ **Jeanne Breil** CASA CREŢULESCU a devenit o casă de primul rang, prin confortul, eleganţa şi curăţenia sa.

Camere largĭ, spaţioase şi bine aerate.

Camere mobilate.

Intrarea prin **Calea Victorieĭ** şi prin Str. **St. Ionică.**

Preţurĭ moderate.

Pentru orĭ-ce informaţiunĭ, a se adresa d-neĭ **Jeanne Breil,** în **CASA Creţulescu, strada St. Ionică, 14.**

MUŞAMALE IMPERMEABILE CELE MAĬ EFTINE Vinde ca Specialitate

Casă de Maşinĭ Agricole şi Industriale

W. Staadecker *Bucureşcĭ*, str. Smîrdan, 2 *Brăila*, Bulevardul Cuza, 17 *Craiova*, str. Cogălnicénu 10

WATSON & YOUELL

MAŞINĬ AGRICOLE ŞI INDUSTRIALE

BUCUREŞCĬ. — Strada Academieĭ, 14 (fost Raşca)

Galaţĭ, Strada Portuluĭ. Brăila, Strada Regală.

REPREZENTANŢĬ GENERALĬ AĬ FABRICEĬ

MARSCHALL SONS & Co., GAISBOROUGH

LOCOMOBILELE, cele maĭ perfecţionate şi cele maĭ solid construite

TREERATOARELE unice care treeră cel maĭ mult şi scoate cel maĭ curat.

BATOZELE DE PORUMB, singurele carĭ bat cantitatea cea maĭ mare scoţînd boabele curat.

STABILE pentru puterile cele maĭ marĭ, cu sau fără condensaţiune, orizontale sau verticale.

CAZANE multitubulare, cazane Cornwall cu unu sau două tuburĭ de foc.

CAZANE tubulare cu stabilă suprapusă.

CAZANE tubulare cu stabilă dedesupt.

MAŞINI de macadamisat (presat) şosele.

TOT FELUL DE MAŞINĬ AGRICOLE

Cataloage ilustrate gratis şi franco.

PETROL!! PETROL!!

Heinrich Durr

9, STRADA REGALA, 9

Singurul MAGASIN unde se vinde eftin

PETROL REGAL

absolut fără miros cînd arde.

O încercare va dovedi adevărul.

Epediem comenzile făcute prin cărţĭ poştale prompt la la DOMICILIU, în bidoane de 5, 10 şi 20 Litri.

Constantin Simionescu

Doctorand în Medicină

Paris, Boulevard Montparnass 152

Stabilit de maĭ mult timp în Paris şi fiind în relaţiĭ cu toţĭ specialiştiĭ şi celebrităţile Medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor carĭ vin la Paris să se consulte cu Dr. specialiştĭ, asemenea se poate face consultaţiune şi prin corespondenţă.

84, Calea Dorobanţilor, 84

CEL MAI MARE

ATELIER

PENTRU MOBILA DE ARTA şi LUCRARĬ DE LUX

precum şi specialităţi de **Tavanurĭ de lemn, Lambriurĭ.**

Mobile Bisericeşti

şi diferite lucrărĭ publice.

Biuroŭ special de desenurĭ architecionice pentru interior, la cerere.

Preţurile cele maĭ moderate.

Cu stimă.

I. Schmiedinger

(Furnisorul Băncеĭ Naţionale)

Băile Mitraszewschi

Strada Poliţleĭ, No. 4 şi 6

Se aduce la cunoştinţa onor. public, că acest stabiliment, *cel maĭ îngrijit şi maĭ bun,* deservă băĭ cu preţurile următoare:

Classa I

O bae de putină cu duşe, leĭ 2.50
O bae de abur, complect, « 2.50
Avonament de 10 băĭ . . . « 20.—

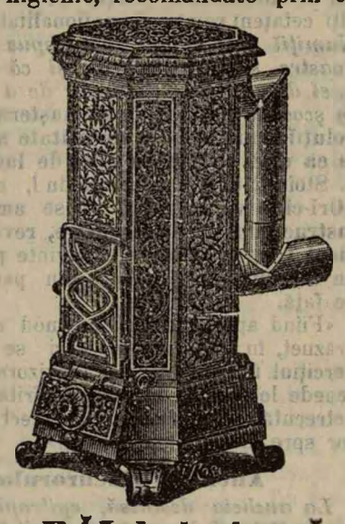
Classa II

O bae de putină . . . . . « 1.50
Abonament de 10 băĭ . . . « 12.50

SOBE CALORIFERE BELGIANE

Unica specialitate în felul lor

Prin excelenta lor ventilaţiune aŭ devenit sistemul cel maĭ higienic, recomandate prin certificate de onor. domniĭ doctorĭ generalĭ Theodori, Măldărescu, Varlam, etc.



Acest sistem a fost aprobat şi introdus de Onor Direcţia C. F. R. şi Onor Minister de Interne.

Consumînd puţin material aŭ un foc necontenit, care produce căldura cea maĭ plăcută şi neschimbătoare.

Vînzarea sobelor se face cu condiţiune ca în cazul cînd nu vor funcţiona bine să se primească înapoĭ.

Tot în MAGASINUL meŭ se găseşte un MARE ASORTIMENT de

Lămpĭ pentru Petroleŭ

Lămpĭ pentru Gaz aerian

cu Bec ACER

Maşine de bucătărie

Sistem American

BĂI de toate mărimele, CLOSETE, etc.

SE PRIMESCE ORĬ-CE INSTALAŢIUNE

MARCUS LITTMAN S-sor I. WAPPNER

61, Calea Victorieĭ (vis-à-vis de Episcopie).

SOCIETATEA

de Basalt Artificial şi de Ceramica

De la Cotrocenĭ

Capital social 2.500.000 întreg vărsat

Se aduce la cunoştinţa d-lor detentorĭ de acţiunĭ ale Societăţeĭ de Basalt, că cuponul de dividend No. 12 al exerciţiuluĭ 1896, se plăteşte cu începere de Luni 7 Aprilie 1897, cu cîte leĭ 25 de fie-care, la casa de bancă Ieschek & C-ie, strada Lipscanĭ No. 1.

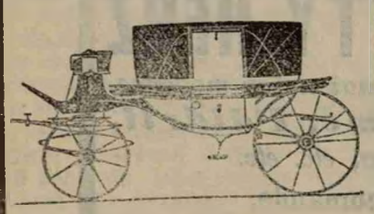
Vechia şi Renumita

Fabrică de Trăsurĭ

H. I. RIEBER

S'A MUTAT IN

Str. Romulus, No. 11



Local cu ATELIERE marĭ, speciale, pentru a corespunde întindereĭ ce a luat fabrica mea.

Prevăzîndu-mă cu materiale fine şi cu lucrătorĭ specialiştĭ, sunt în masură a efectua orĭ-ce comande de

Trăsurĭ
Cupeurĭ
Gabriolete
Breacurĭ, etc.

după cele maĭ nouĭ modele, rivalizînd cu produsele similare din streinătate.

O expoziţie permanentă de trăsurĭ gata stă tot-d'a-una la dispoziţia onor. clienţĭ.

AU PRIX FIX

70, Str. Lipscani, CASA FRAŢIĬ HASAN, *Str. Lipscani, 70*

LUNI, 6 Octombrie, şi în zilele următoare

Expoziţia Generală

A TUTULOR

NUVOTEURILOR DE IARNĂ

Care se vor vinde foarte eftin

PREŢURI FIXE

P. S. — Rugăm a nota bine adresa noastră, spre a nu cufunda Magazinul nostru cu alte firme.

BIOSINA LE PERDRIEL

GLYCEROPHOSPHAT DUBLU

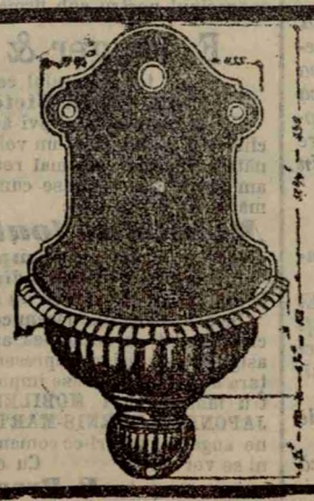
de Calciu şi de Fier efervescent.

Biosina este cel maĭ desăvîrşit reconstituant şi tonic al organismuluĭ. Acţiunea sa puternică se exercită în acelaşĭ timp asupra sistemului **nervos, osos,** şi **sanguin,** adică asupra tuturor elementelor vitale.

Ea se recomandă în special prin întrebuinţarea sa şi prin gustul său plăcut. Ne fiind cu bază de zahăr, ea convine tuturor temperamentelor, nu provócă constipaţie şi póte fi întrebuinţată şi de diabetici.

Luată la masă ea activează digestiunea prin acidul carbonic ce degajează şi care înlesnesce asimilarea ei.

LE PERDRIEL & Cie, PARIS.



TEIRICH & Co.

BUCUREŞTI

9.—Strada Berzeĭ,—9.

INSTALAŢIUNI DE

TELEGRAF GAZ şi APĂ

Lumină incandescentă

pentru

Gaz aerian

Aparate de gaz

Closete de toate sistemele

SALON DE EXPOSIŢIE

Proecte. - Biuroŭ de construcţie. Export-

Cea maĭ bună calitate existentă de

COCS

DE USINA DE GAZ

vi se furnisează la domiciliŭ, în sacĭ tona de 1000 kgr. grentatea garantată

46 leĭ 46

dacă vă adresaţĭ printr'o carte poştală saŭ personal caseĭ

A. GOLDSTEIN

9, STRADA DECEBAL, 9

BUCUREŞTI—Telefon No. 66.

Tot acolo se află în deposit: **Cocs** mărunt pentru sobe Parigine şi Belgianc, leĭ 54 tona. **Cocs** de Fonderie. **Cocs** de Fierărie. **Cărbunĭ** din minele englezeştĭ de Kardiff, Antracit englezesc prima calitate, pentru sobe Helios, Briquette, etc.

Expediţiunĭ en gros şi en detail din Bucureştĭ, Constanţa şi Brăila la orĭ-ce staţiune a căilor ferate.

Bucureştĭ.—Tipografia EPOCA, Strada Clementeĭ No. 3.—Bucureştĭ.

www.dacoromanica.ro